

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 69 (1951)  
**Heft:** 51

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

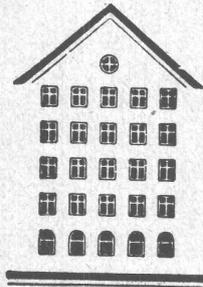
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EidG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

*Fenster*



*Kiefer Zürich*

**AUFZÜGE**

für Personen - Waren  
Speisen - Akten  
mit und ohne Feineinstellung

*Gebauer*  
**ZÜRICH**  
Birmensdorferstr. 273  
Telephon 33 21 66



**ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7**  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN

**BAUBESCHLÄGE  
MÖBELBESCHLÄGE  
WERKZEUGE**

Besichtigen Sie bitte meine  
Ausstellung in der Baumuster-  
Centrale, Talstrasse 9

**F. Bender.**

ZÜRICH, Oberdorfstrasse 9 u. 10, Tel. 34 36 50

**Tiefbohr- und Baugesellschaft A.-G. Zürich-Bern**

**Grundwasserfassungen • Schnellfilter System „Peter“**

Sondierbohrungen - Entnahme ungestörter Bodenproben - Bohr-Pressbetonpfähle  
Kornbohrungen im Fels - Injektionen - Druckluft-Arbeiten

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65

Abonnements:

Kategorie	12 Monate		6 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A	66.—	72.—	33.—	36.—	16.50	18.—
B	60.—	66.—	30.—	33.—	15.—	16.50
C	50.—	56.—	25.—	28.—	12.50	14.—
D	36.—	42.—	18.—	21.—	9.—	10.50

## A Normaler Preis

B für Mitglieder Schweiz. Techn. Verband  
C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.

D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die  
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie  
für Studierende der E. T. H. (bei Be-  
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-  
dermonat begonnen werden. Die Katego-  
rien B, C und D gelten nur für direkte  
Bestellung beim Verlag.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

## INHALT

Ferienheim VSBH in Rotschuh. Arch. <i>H. &amp; G. Reinhard</i> . . . . .	721*
S. I. A. und soziale Probleme . . . . .	726
Altes und Neues vom Bannalpwerk. Von <i>A. L. Caflisch</i> . . . . .	726
Gekapselte Schaltanlagen . . . . .	727
Der Eckrohrkessel. Von <i>H. Vorkauf</i> . . . . .	728*

## MITTEILUNGEN

Lawinendienst. Arbeitshöhe bei Spültischen und Kochherden. Wett- bewerb Stahlbau-Photos. Windkanal- anlage «Paul Dumanois» . . . . .	732
Persönliches. Gyrobus in Yverdon . . . . .	733

## NEKROLOGE

E. Fröhlich. E. Chastellain. O. Huber . . . . .	733*
---	------

## WETTBEWERBE

Ausschmückung des Telefon-Ge- bäudes Klein-Basel. Stadion Zürich . . . . .	733
---	-----

## LITERATUR

Neuerscheinungen . . . . .	734
----------------------------	-----

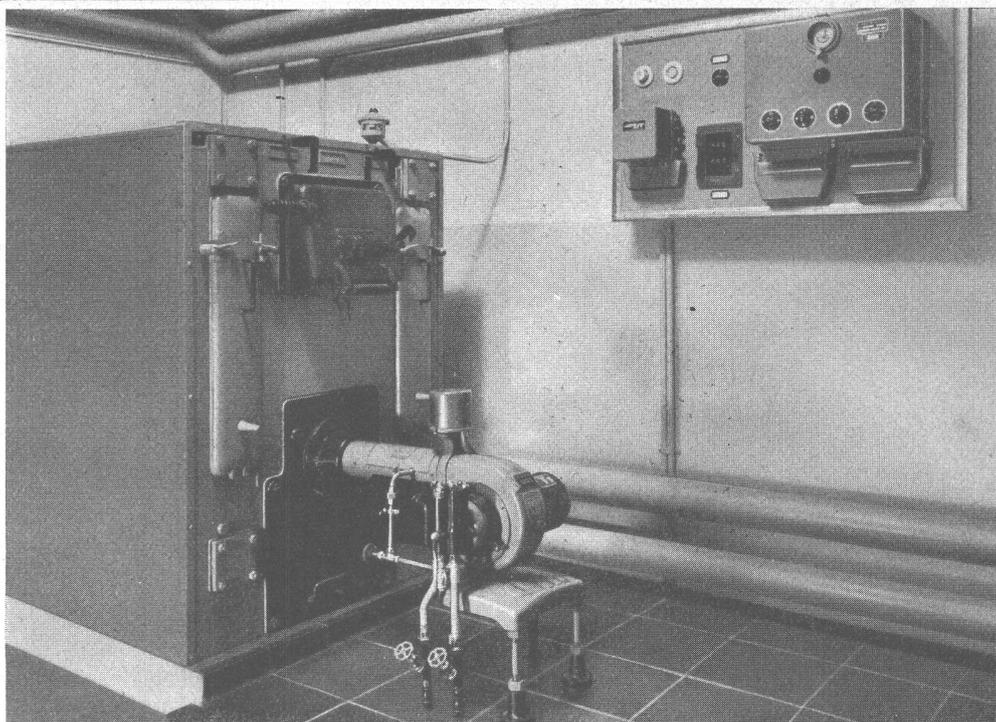
## VEREINE

S. I. A. Zürich, Vortrag E. Baumann . . . . .	734
---	-----

**Eigene Service- und Montage-Stellen in:**

- Zürich
- Aarau
- Basel
- Bern
- Biel
- Chur
- Horgen
- Küsnacht
- Lausanne
- Lugano
- Neuchâtel
- St. Gallen
- Solothurn
- Thun
- Wallisellen
- Winterthur

Verlangen Sie unverbindliche Beratung.



**Im Mehrfamilienhaus** automatische Gruppensteuerung, ausgestattet mit Aussen-temperaturregler-Anlage

**ÖERTLI**

**OELFEUERUNGEN**

**ING. W. ÖERTLI AG ZÜRICH**

TELEPHON 34 10 11/13

**Schlieren**  
*Aufzüge*

SCHWEIZERISCHE WAGONS- UND AUFZÜGEFABRIK A.G. SCHLIEREN-ZÜRICH

BEGEH- u. BEFAHRBARE GLASBETON-  
OBERLICHTER  
GLASWÄNDE MIT HOHLEN u. MASSIVEN  
GLASBAUSTEINEN

**GRESSLY & CO.** GLASHANDEL · GLASBAU  
GEGR. UM 1615 SOLOTHURN TEL. 065/22237

FRANKFURTER MASCHINENBAU AG. VORM. POKORNY &amp; WITTEKIND

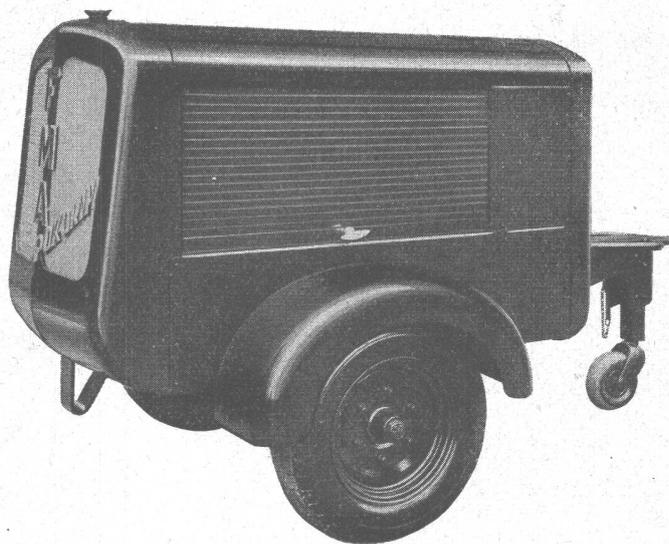
**FMA / POKORNY****Fahrbare  
Kompressoren**

Leistung: 2 m<sup>3</sup>/min.  
3 m<sup>3</sup>/min.  
4 m<sup>3</sup>/min.  
6 m<sup>3</sup>/min.  
8 m<sup>3</sup>/min.

Antrieb: Benzin-,  
Diesel-,  
Elektromotor

**Schwungkraftanlasser**

Unverbindliche  
Vorführung  
in unserem Lager



GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ: **DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH**  
PARADEPLATZ 5, TIEFENHÖFE 8, TEL. (051) 23 97 50 - 52

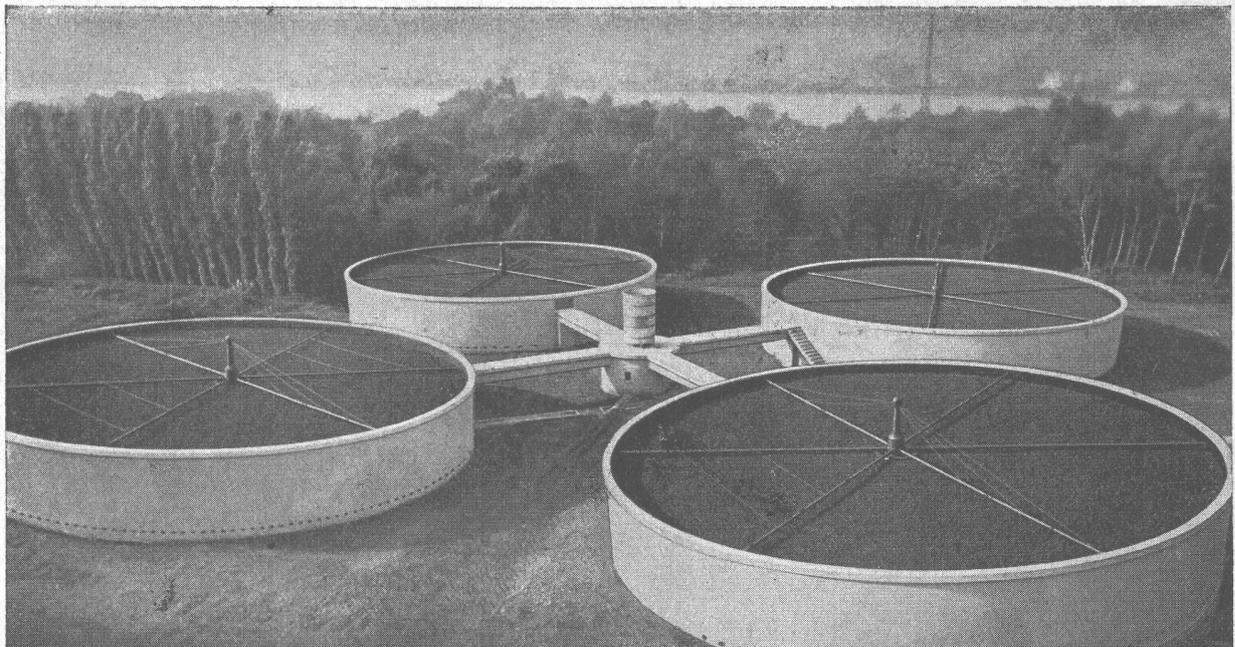
**M · A · N****Stahl-Wasserbau**

Ausserdem bauen wir

- Schleusenanlagen
- Verladebrücken
- Gaskraftanlagen
- Wasserlose Scheibengasbehälter
- Waggon-Kippanlagen
- Wärmeaustauschgeräte
- Kessel- und Behälterbauten
- Schraubenpumpen und -mischer
- Dampfkraftanlagen
- Lufführungsanlagen
- Stahlhochbauten
- Werkstoffprüfmaschinen
- Dieselmotoren
- Förderanlagen

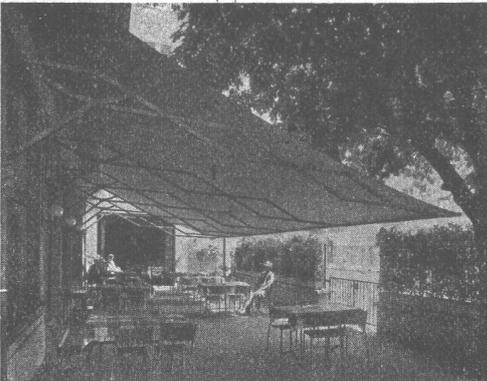
M · A · N - Vertretung Schweiz

**MASCHINEN-AKTIE-GESELLSCHAFT · BERN**



**PASSAVANT**  
 Passavant-Drehbrauser auf hochbelasteten Tropfkörpern des Ruhrverbandes

PASSAVANT-WERKE  
 Michelbacher Hütte  
 (b. Michelbach, Nassau)

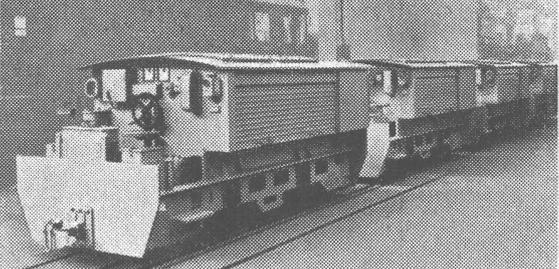


**Schenker-Storen**  
 Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich: Tel. (051) 32 65 60  
 Basel: Tel. (061) 2 93 81  
 Luzern: Tel. (041) 2 99 68  
 Lausanne: Tel. (021) 3 46 47  
 Lugano: Tel. (091) 2 22 13



**Stollenbau**



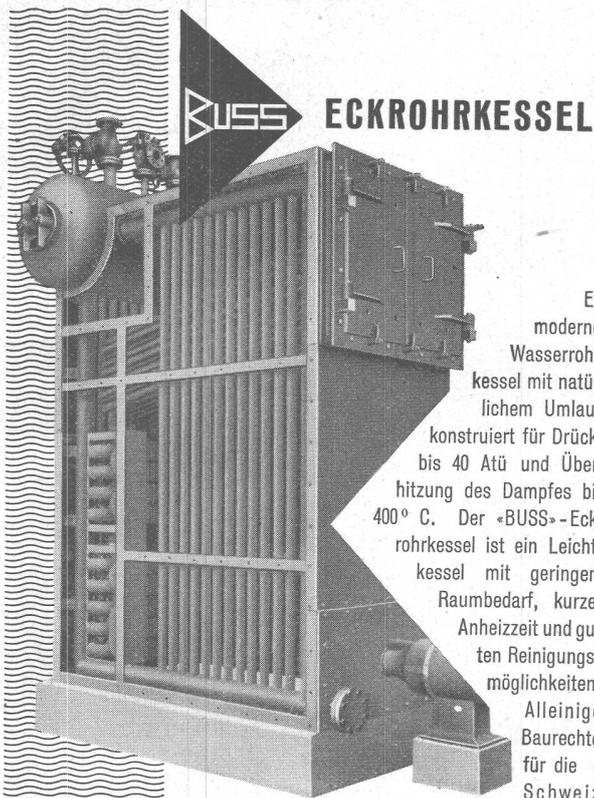
Lokomotiven mit NIFE-Stahlakkumulatoren

Helmlampen } Mit NIFE-Stahlakkumulatoren  
 Grubenlampen }  
 Notbeleuchtungen }

**NIFE-Stahlakkumulatoren für Lokomotiven  
 Ladevorrichtungen und übriger Zubehör**

NIFE — eine Weltmarke! Erstklassige Referenzen

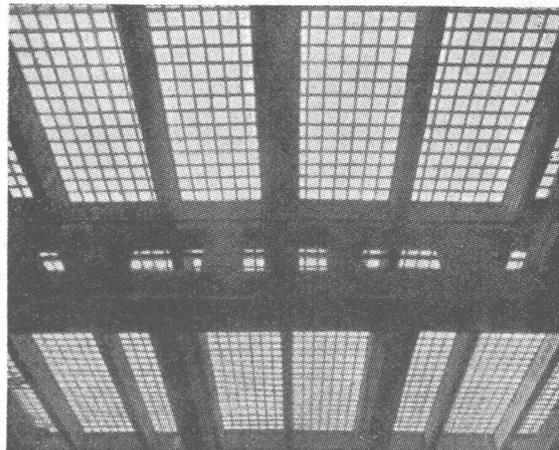
**H. Hürliemann** Dipl. Ing. ETH.  
 ZÜRICH SIHLQUAI 75 - Telephon (051) 27 44 11



**BUSS ECKROHRKESSEL**

Ein moderner Wasserrohrkessel mit natürlichem Umlauf, konstruiert für Drücke bis 40 Atü und Überhitzung des Dampfes bis 400° C. Der «BUSS»-Eckrohrkessel ist ein Leichtkessel mit geringem Raumbedarf, kurzer Anheizzeit und guten Reinigungsmöglichkeiten. Alleinige Baurechte für die Schweiz

**BUSS A.G. BASEL / Pratteln**  
Abteilung Kesselbau



**BAUGLÄSER**

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

**GLASBETON** Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbar**e Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallprismen.

**GLASBAUSTEINE** extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

**Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich**

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 — Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

*Kleinwaren-*

**Aufzüge**



**Schindler**

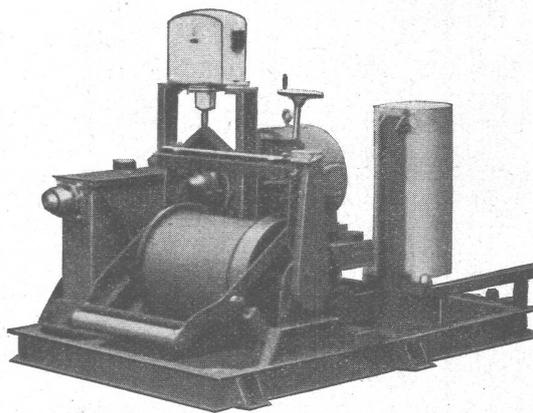
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie. AG., Luzern



**SEILWINDEN**

für Schrägaufzüge und Kranwinden

Windwerke für Spezialzwecke



**L. E. Küpfer**

Maschinenfabrik

Steffisburg

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

**GLASDACHWERKE OLTEN**  
 A. KULLY, Dipl.-Ing., OLTEN TEL. 53901 und 02  
 GEGRÜNDET 1854

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
 etc.  
 in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**  
 Patentanwälte, Bundesgasse 16

## H. HEER & CO., OLTEN

Telephon (062) 54029

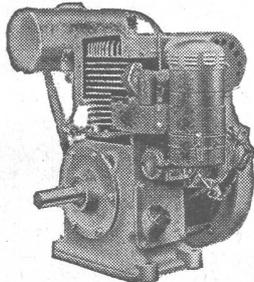


Fabrik für gelochte,  
 gepresste,  
 gehämmerte Bleche

**Blech-Konstruktionen**

## Douglas Benzin-Motoren

Einzyylinder Viertakt · luftgekühlt · Fliehkraftregler  
 Handgas-Regulierung



4-5 PS }  
 5-6 PS } 1500 U/min  
 6-7 PS }

**AKSA AG., Zürich**  
 Ingenieurbureau  
 Rennweg 35 Tel. (051) 23 19 28

## Metallwarenfabrik Dietikon AG.

### Dietikon



Drahtbinde-  
 Werkzeuge «Rapid»  
 Wurfsiebe und Gewebe  
 Ziergitter aller Art  
 Drahtbinder und -geflechte

# KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminée, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

## Abdichtung und Bautenschutz

### ING. PELLASCIO

Ohmstrasse 16 - Tel. 46 63 73  
 ZÜRICH-OERLIKON

## • 29 Jahre Facherfahrung •

Normal- und schnellbindende Zementzusätze  
 Bituminöse Anstrichmittel und Fugenkitte

Schwierigste Abdichtungen unter Garantie

Prospekte • Referenzen • Ingenieurbesuch

**PROSEC**